

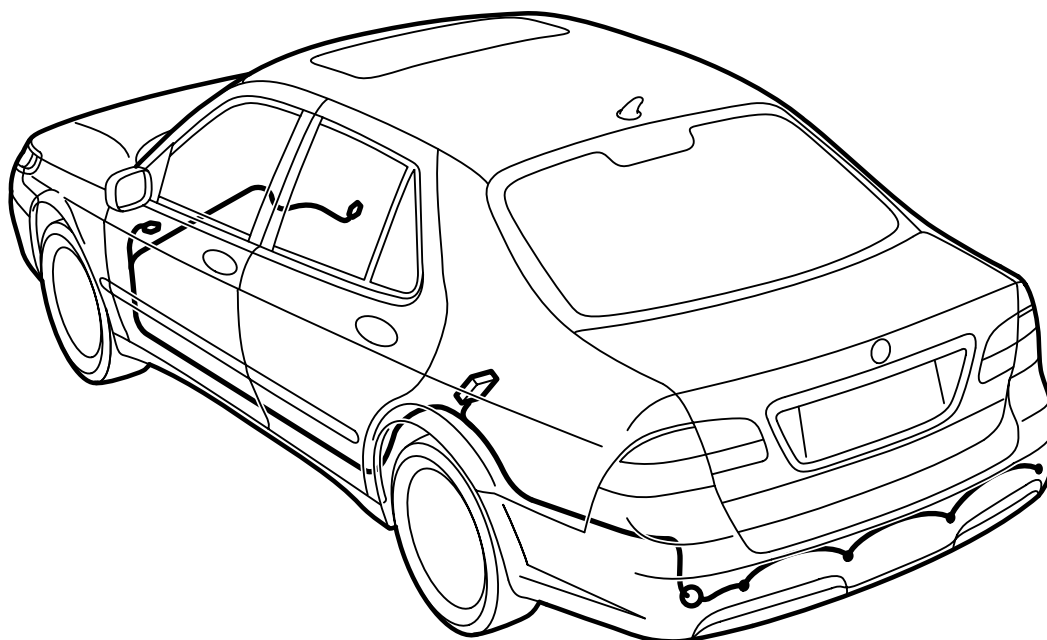


**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS  
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

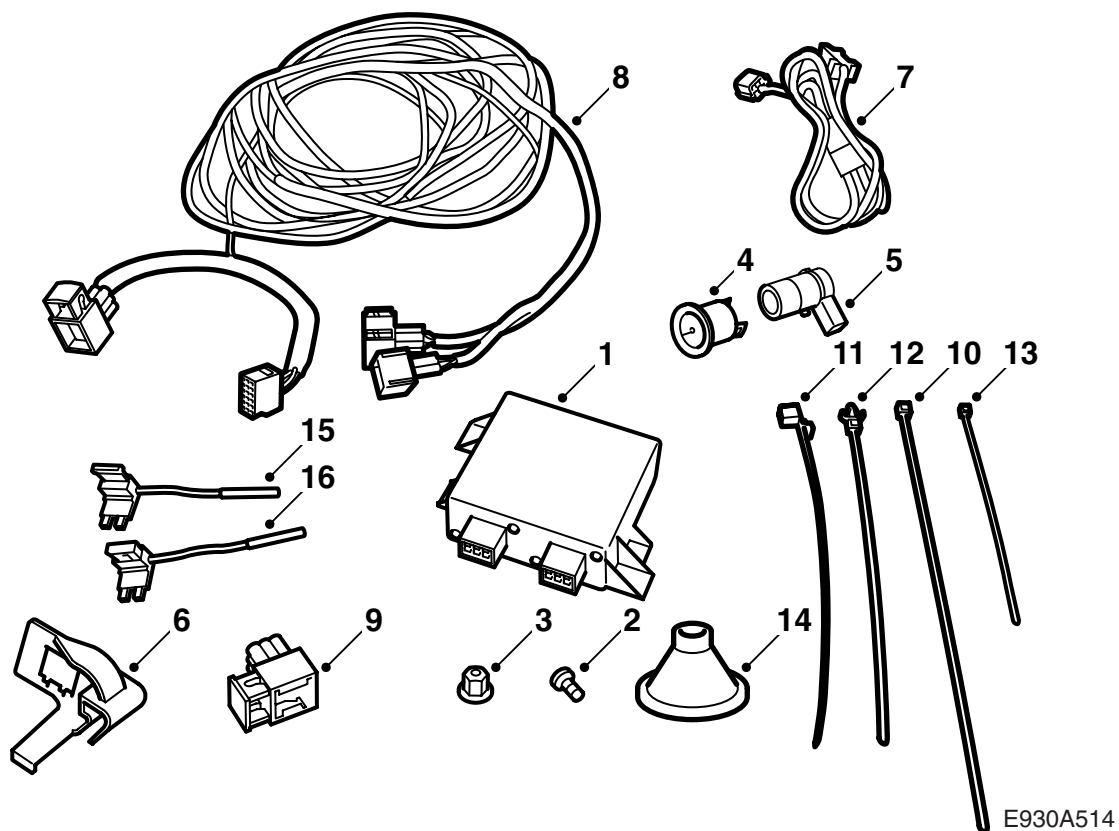
## Saab 9-5

Устройство помощи при парковке (SPA)

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
32 026 005	9:89-33	Jan 07	32 026 006	

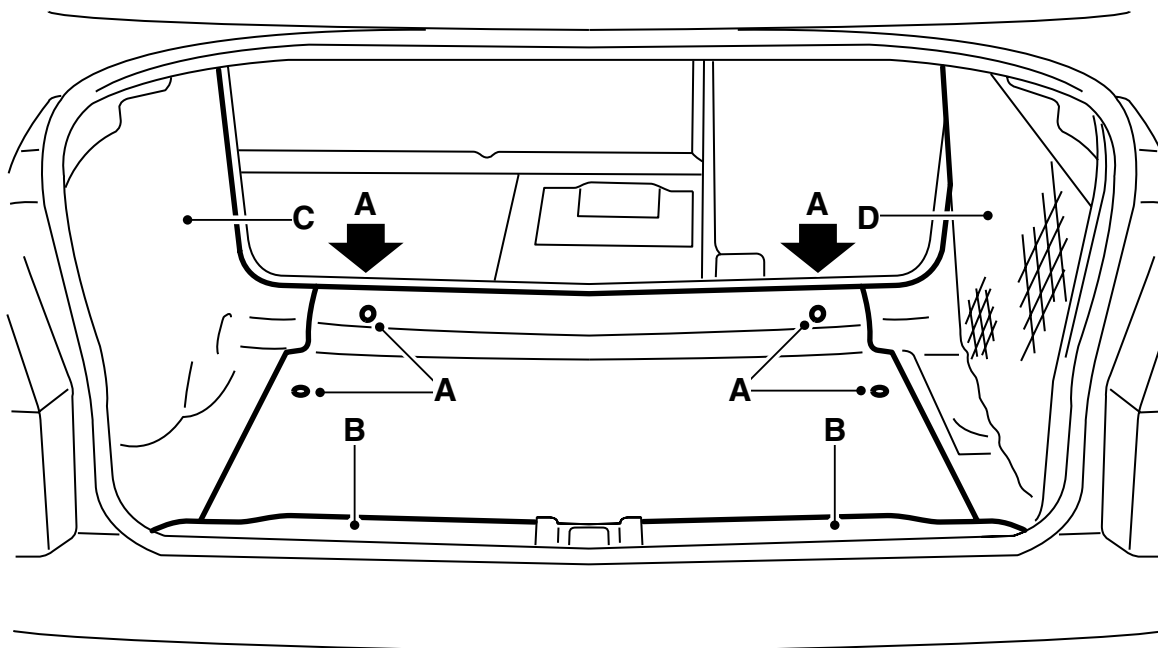


E930A513



E930A514

- 1 Электронный узел
- 2 Винт (2 шт.)
- 3 Пластмассовая гайка (2 шт.)
- 4 Держатель (4 шт.)
- 5 Датчик расстояния/датчик (4 шт.)
- 6 Консоль контактного разъема
- 7 Проводка, датчик расстояния/датчик
- 8 Сеть адаптера
- 9 Контактный разъем
- 10 Хомут (20 шт.)
- 11 Хомут (2 шт.)
- 12 Хомут
- 13 Хомут, резиновый канал
- 14 Резиновый канал
- 15 Держатель предохранителей с предохранителем на 7.5 А
- 16 Держатель предохранителей с предохранителем на 10 А



E930A515

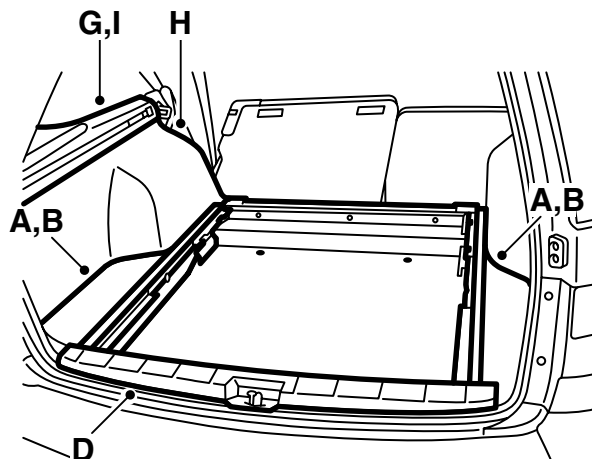
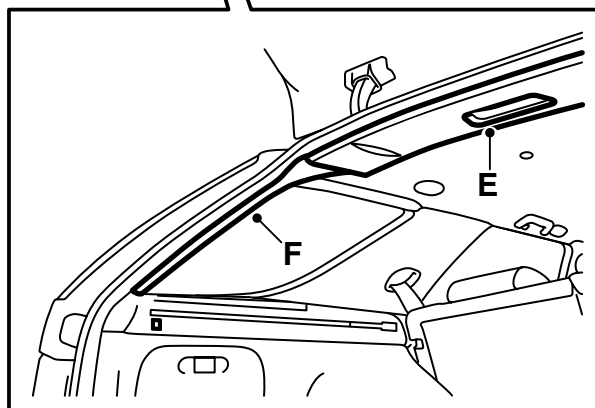
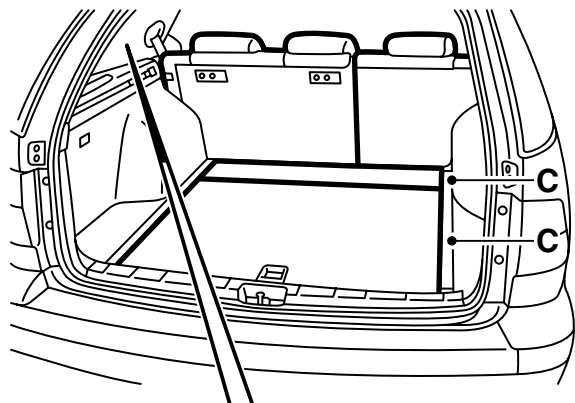
Перед началом работы, видимые детали датчиков расстояния должны быть покрыты лаком по цвету кожуха буфера.

#### Указание

Слой лака должен быть не толще 90μ, чтобы не нарушить функции системы.

#### 1 4-дв. - Подготовленное место для груза:

- Наклоните вперед подушки задних сидений и опустите спинку заднего сиденья.
- Откройте люк багажника и демонтируйте пол багажника (A).
- Демонтируйте защиту порога (B).
- Демонтируйте левую боковую обшивку (C) в отсеке багажника и демонтируйте изолирующие подушки (2 шт.) в заднем краю кузова.
- Открутите и отогните правую боковую обшивку (D) в багажнике и демонтируйте изолирующие подушки (2 шт.) в заднем краю кузова.



E930A516

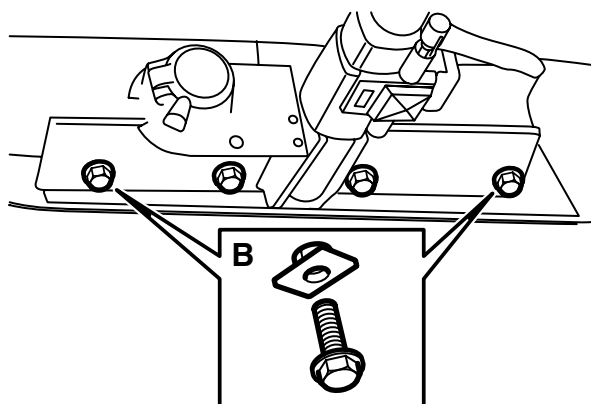
## 2 5-дв. - Подготовленное место для груза:

- Откиньте вперед левую часть подушки заднего сиденья и левую часть спинки, снимите уплотнение между левой задней дверью и спинкой.
- Достаньте ширму.
- Снимите крышку (A) над отсеком для хранения и достаньте ящики для хранения (B).
- Демонтируйте изолирующие подушки с заднего края кузова.
- Демонтируйте пол отсека багажника (C).
- Демонтируйте защиту порога (D), 2 защитные крышки, винты и зажимы.

Следующие пункты относятся к левой стороне:

- Снимите заднее перекрытие потолка (E) за край так, чтобы иметь свободный доступ к обшивке D-стойки (F).
- Демонтируйте обшивку D-стойки, закрепите зажимами.
- Демонтируйте опору полки для шляп (G), 1 защитная крышка и 3 винта.
- Демонтируйте амортизирующую подушку сбоку (H), втянув в начале верхний край подушки, чтобы язычок отпустил. Затем снимите захват в нижнем крае.

- Демонтируйте винты в верхнем крае боковой обшивки (I).
- Пригните наружу и снимите контактный разъем возможного многодискового проигрывателя. Снимите боковую обшивку.



3 Демонтируйте гайки (А), которыми закреплен бампер. Нижние шпильки оснащены гайками только на автомобилях с буксирным крюком.

#### Указание

Будьте осторожны при демонтаже, чтобы избежать повреждения лака.

4 **Автомобили с буксирным крюком:**  
Демонтируйте гайки обоих усиливающих элементов.

5 Поднимите автомобиль.

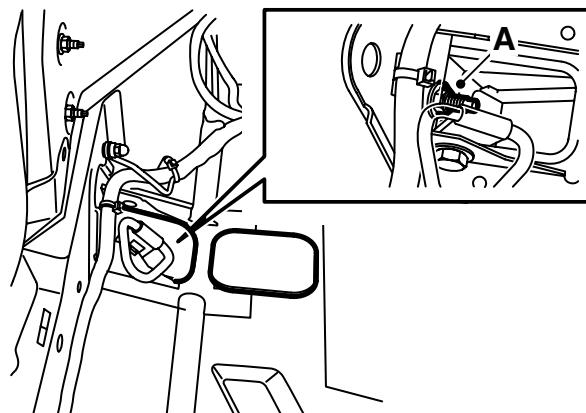
6 Демонтируйте болты буфера около колесных ниш.

7 **Автомобили с буксирным крюком:**  
Демонтируйте контакт проводки буксирного приспособления и демонтируйте четыре винта, которыми буксирное приспособление закреплено к кузову.

#### Указание

Наружные винты (В) смонтированы в незакрепленных гаечных пластинах.

8 Опустите автомобиль.

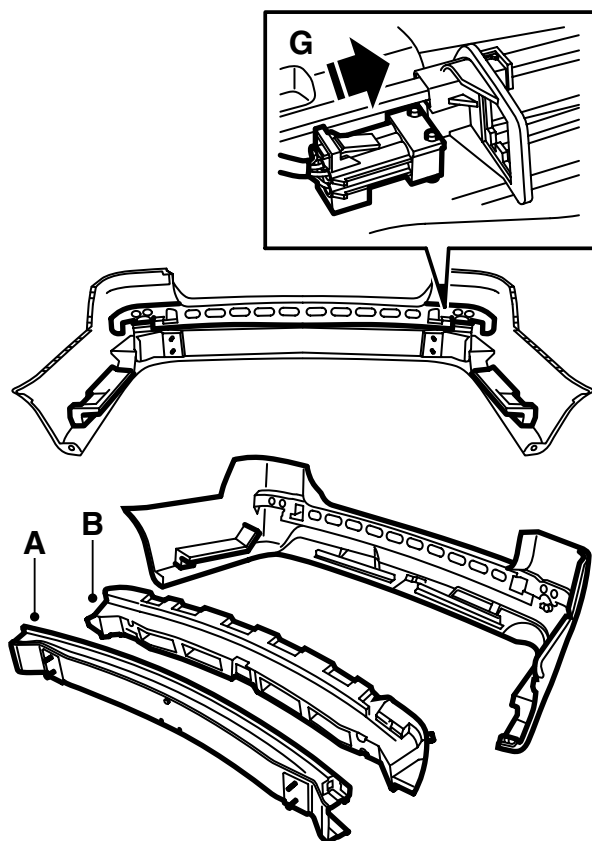


E930A517

9 Воспользуйтесь помощью еще одного механика. Вытяните буфер из зажимов. Поднимите буфер назад.

#### Указание

Положите бампер на чистую и мягкую подстилку.



- 10 **5-дв.:** Демонтируйте декоративную накладку (4 винта) с кожуха бампера.
- 11 Демонтируйте полз буфера (A) из защитного кожуха, освободив для этого зажимы.
- 12 Демонтируйте целлоблок (B) из кожуха буфера (он закреплен клиньями в клиньях защитного кожуха).
- 13 Просверлите 4 отверстия диаметром в 31 мм (C) в выбитых отметках в кожухе буфера.
- 14 Прodelайте напильником направляющую канавку 1 x 1 мм (C). Направляющая канавка должна быть с одной стороны отверстия, ведущего к левой стороне кожуха.

### Указание

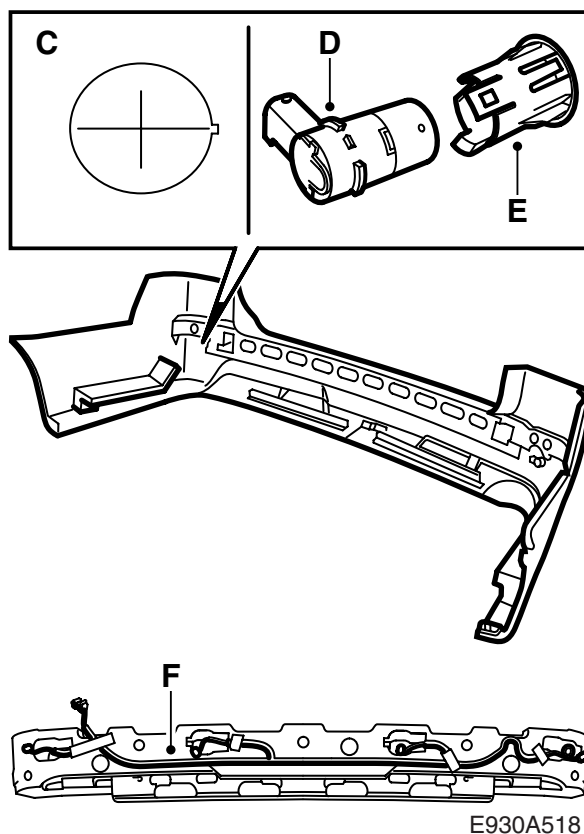
Не делайте её слишком длинной! В таком случае канавка не будет закрыта крышкой.

- 15 Смонтируйте датчики расстояния (D) в отверстиях (E) и затем в кожухе буфера.
- 16 Удлините проводку в средней части пенопластового блока (F). Штепсельный разъем выходит на левой стороне. Подсоедините проводку к датчикам.

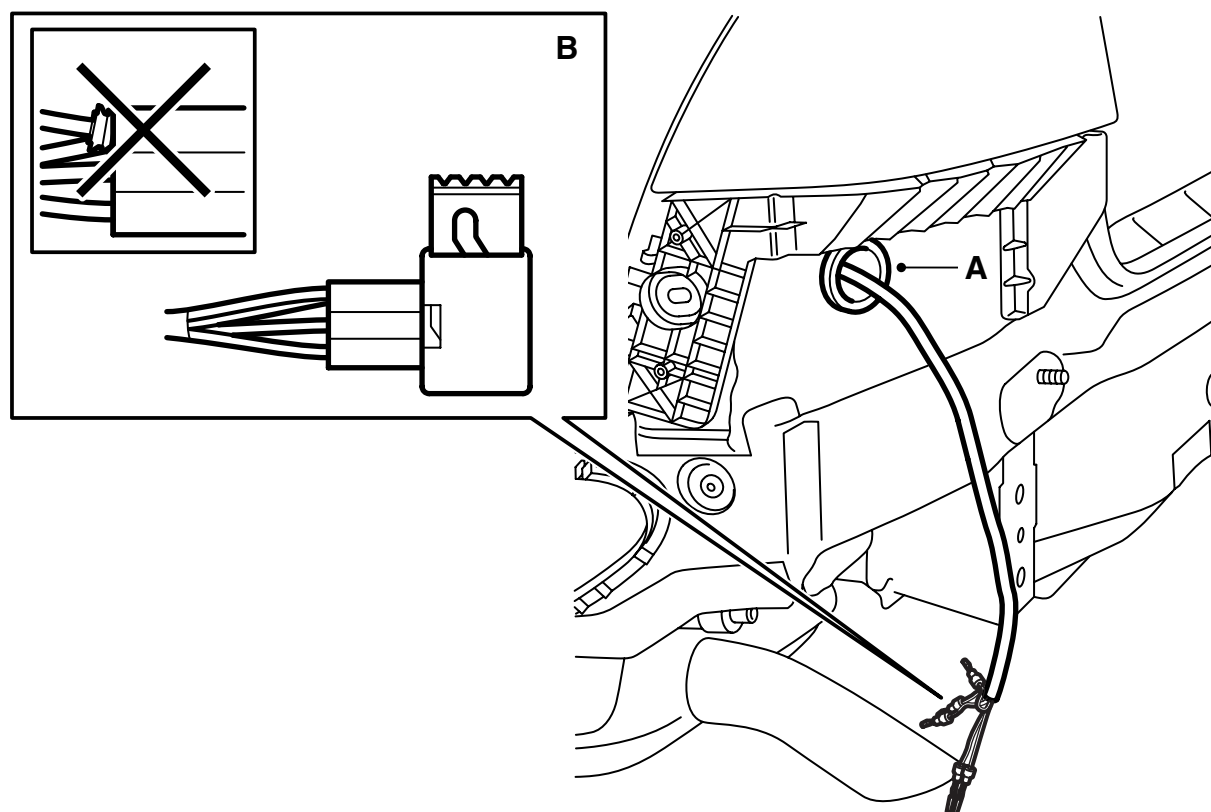


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверьте, чтобы проводка не была передавлена. Неправильный монтаж может привести к повреждению проводки и к короткому замыканию/пожару.



- 17 Смонтируйте держатель контактного разъема на левой стороне полза амортизатора и смонтируйте контактный разъем в держателе (G).
- 18 Смонтируйте целлоблок (B) с проводкой в кожухе буфера.
- 19 Направьте полз буфера (A) на направляющий стержень кожуха буфера. Смонтируйте полз буфера с возможными усилениями к кожуху буфера.
- 20 Смонтируйте остальные целлоблоки.
- 21 **5-дв.:** Смонтируйте декоративную накладку (4 винта) на кожухе буфера.



E930A519

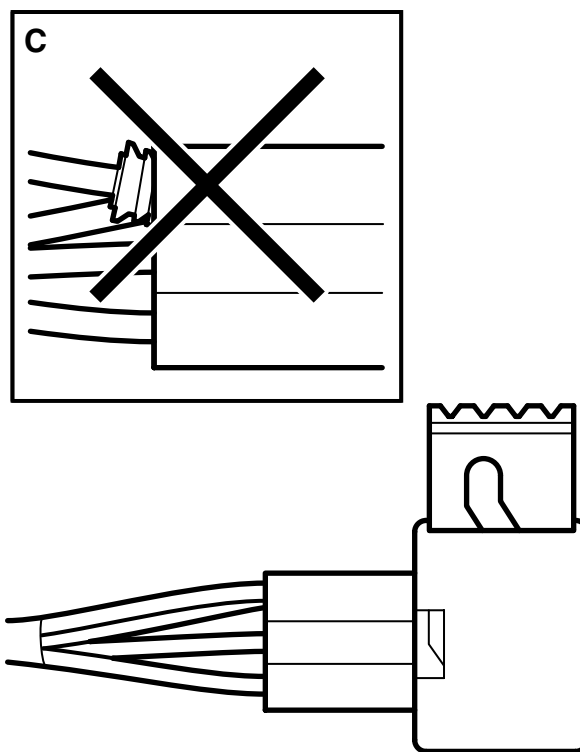
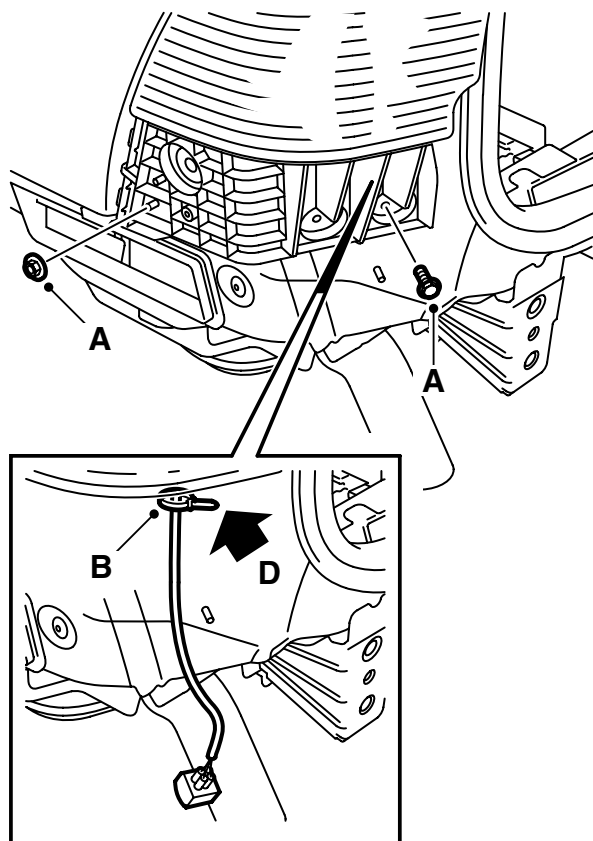
22 **4-дв.** - Смонтируйте резиновый канал и подсоедините штепсельный разъём.

- Смонтируйте резиновый канал (A) повернутым так, чтобы его воронкообразная сторона была направлена внутрь автомобиля на проводку устройства помощи при парковании. Канал должен быть размещен на расстоянии в 370 мм от конца ленты на клеммах кабелей.
- Зафиксируйте резиновый канал к проводке хомутом.
- Демонтируйте резиновую пробку под левым задним фонарем.
- Выведите проводку через отверстие и смонтируйте резиновый канал из набора.
- Вставьте клеммы кабелей в контактный разъем (B), см.:
  - 1 Черный (BK)
  - 2 Коричневый (BN)
  - 3 Желтый (YE)
  - 4 Синий (BU)
  - 5 Оранжевый (OG)
  - 6 Серый (GY)

### Указание

Проверьте, чтобы клеммы кабелей были хорошо зафиксированы, и чтобы уплотнение прилегало к контактному разъему.

Будьте осторожны, чтобы не повредить уплотнения.



E930A520

23 **5-дв.** - Выведите проводку и подсоедините штепсельный разъем:

- Демонтируйте левый крепежный кронштейн (A) буфера под левой задней лампой.
- Демонтируйте хомут (B) и ленту с резинового прохода внизу под левым задним фонарем.
- Проведите проводку через резиновый проход настолько, чтобы проход находился на расстоянии в 370 мм от конца ленты возле кабельных клемм.
- Подсоедините кабельные клеммы (C) следующим образом:
  - 1 Черный (BK)
  - 2 Коричневый (BN)
  - 3 Желтый (YE)
  - 4 Синий (BU)
  - 5 Оранжевый (OG)
  - 6 Серый (GY)

### Указание

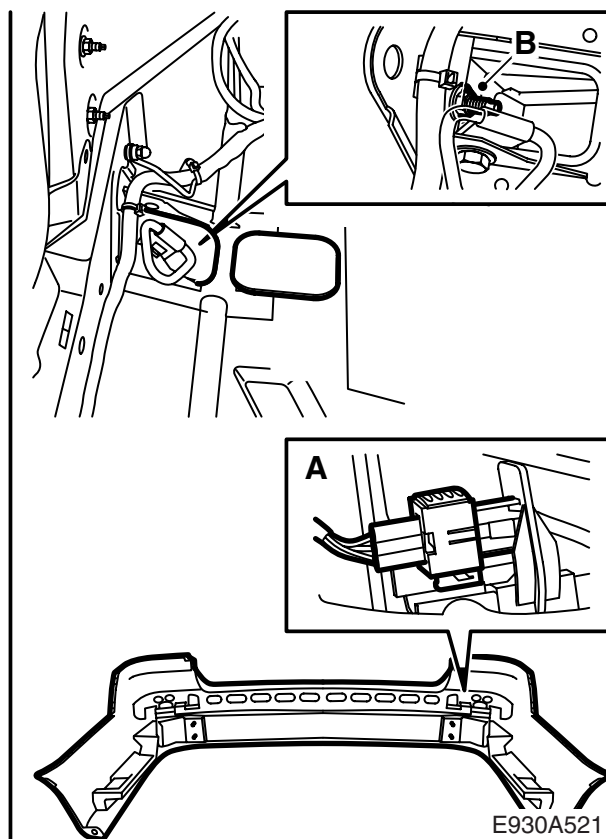
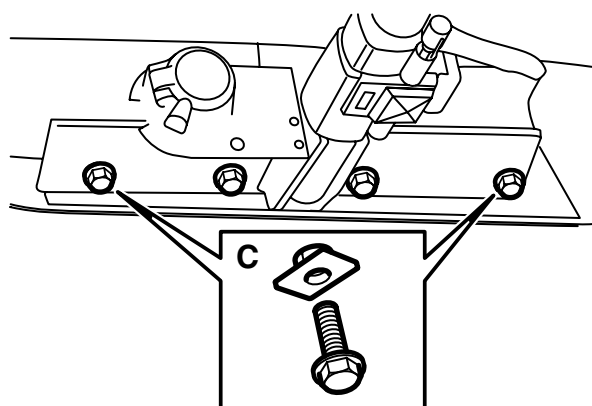
Проверьте, чтобы клеммы кабелей были хорошо зафиксированы, и чтобы уплотнение прилегало к контактному разъему.

Будьте осторожны, чтобы не повредить уплотнения.

- Смонтируйте ленту и новый хомут (B) на резиновом канале.

- Смонтируйте левый крепежный кронштейн (A) под левой задней лампой. Проводка должна прокладываться внутри кронштейна (D).



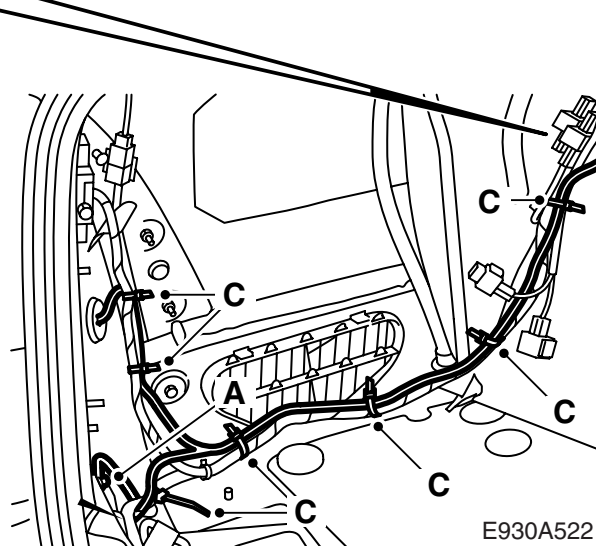
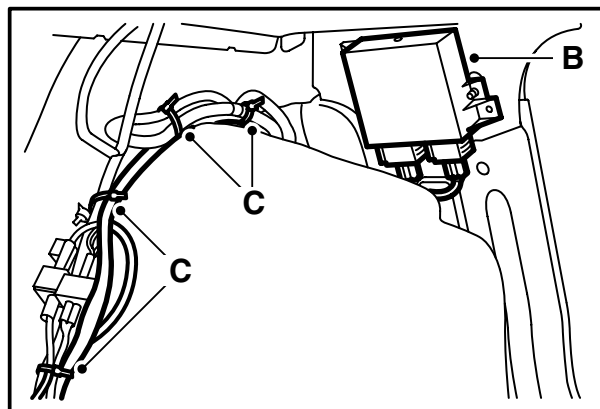


- 24 Направьте амортизатор на место и подсоедините удлинительный блок (A).

### Указание

Будьте осторожны когда будете монтировать, чтобы не повредить лак.

- 25 Смонтируйте буфер (B).  
**Момент затягивания: 40 Нм**
- 26 **Автомобили с буксирным крюком:**  
 Прикрутите усиливающие детали к автомобилю.  
**Момент затягивания: 40 Нм**
- 27 Поднимите автомобиль.
- 28 Смонтируйте болты буфера около колесных ниш.
- 29 **Автомобили с буксирным крюком:**  
 Смонтируйте контакт проводки буксирного приспособления.
- 30 **Автомобили с буксирным крюком:**  
 Смонтируйте винты (C) и гаечные пластины, которыми буксирное приспособление закреплено к кузову.  
**Момент затягивания: 40 Нм**



E930A522

31 **4-дв.** - Смонтируйте блок управления и зафиксируйте проводку:

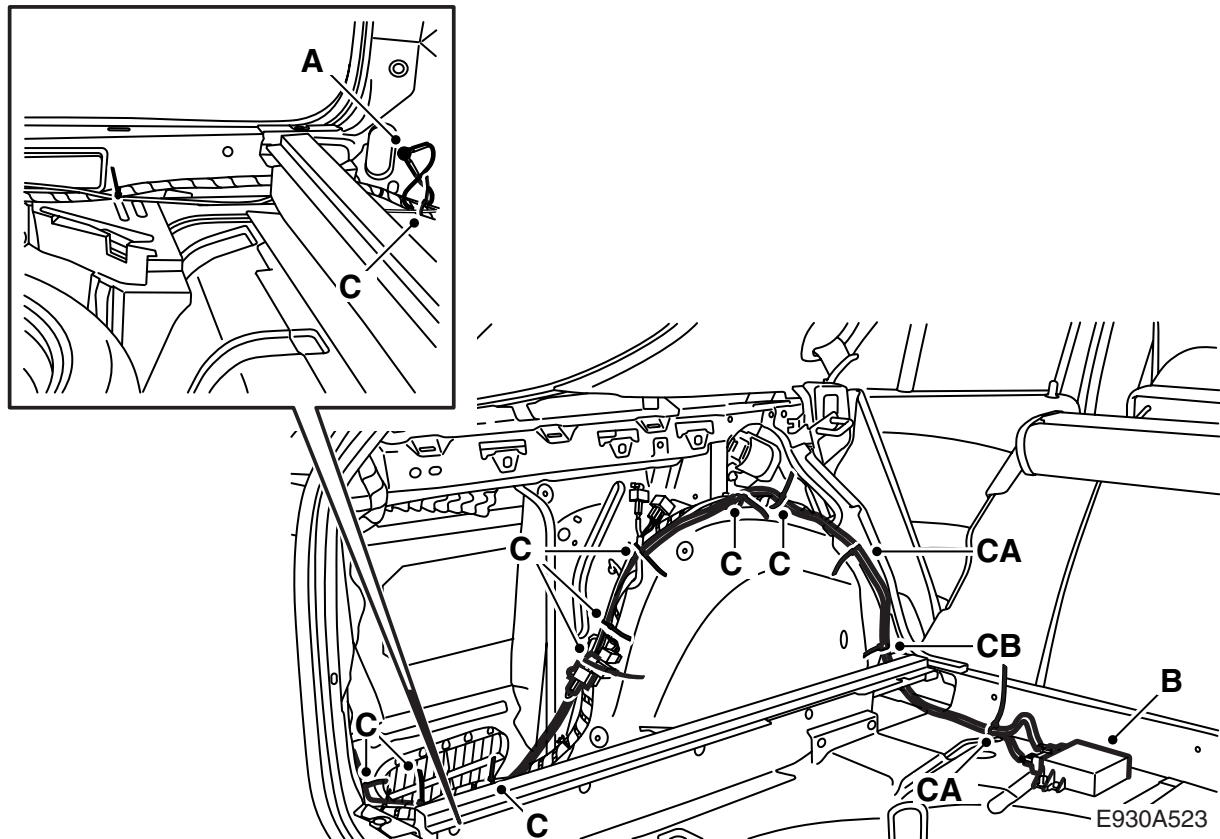
- Подсоедините кабель заземления к пункту заземления (A) в багажнике под левым задним фонарем.
- Проведите проводку вдоль левой колесной ниши.
- Завинтите слегка винты в отверстие блока управления (B), подсоедините проводку и смонтируйте блок управления с контактными разъемами направленными вниз на панель позади спинки заднего сиденья. Затяните винты.
- Зафиксируйте проводку по всей длине хомутами (C).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Проверьте, чтобы проводка не была передавлена. Неправильный монтаж может привести к повреждению проводки и к короткому замыканию/пожару.

**Указание**

Зафиксируйте проводку так, чтобы не было риска перетиранья или дребезжания.



32 **5-дв.** - Смонтируйте блок управления и зафиксируйте проводку:

- Подсоедините кабель заземления к пункту заземления (А) в багажнике под левым задним фонарем.
- Проведите проводку вдоль левой колесной ниши. Около ремня безопасности проводку следует провести вправо и вдоль колесной ниши.
- Подсоедините проводку к блоку управления (В) и смонтируйте блок управления на полу. Затяните пластмассовые гайки.
- Зафиксируйте проводку по всей длине хомутами (С, СА и СВ).

СА - Проводка для монтирования на сварочном болте.

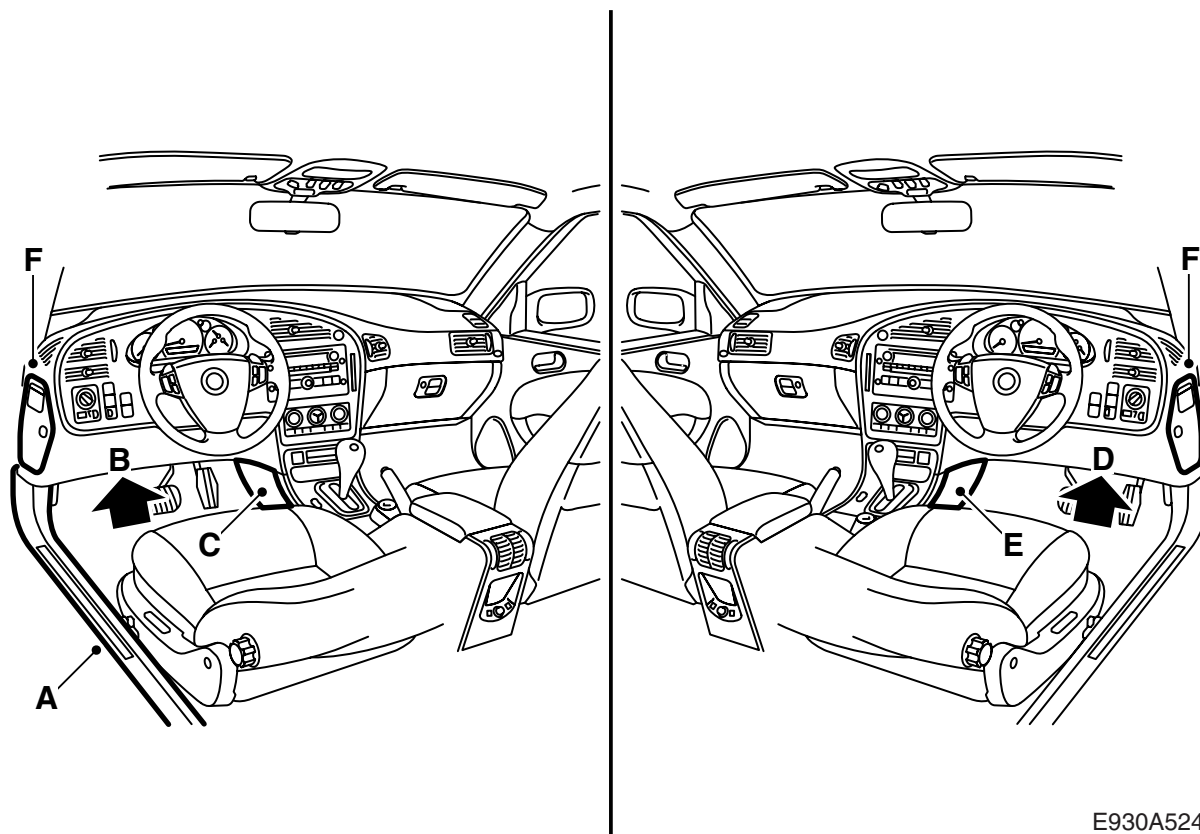
СВ - Проводка с зажимом для монтирования в отверстии.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверьте, чтобы проводка не была передавлена. Неправильный монтаж может привести к повреждению проводки и к короткому замыканию/пожару.

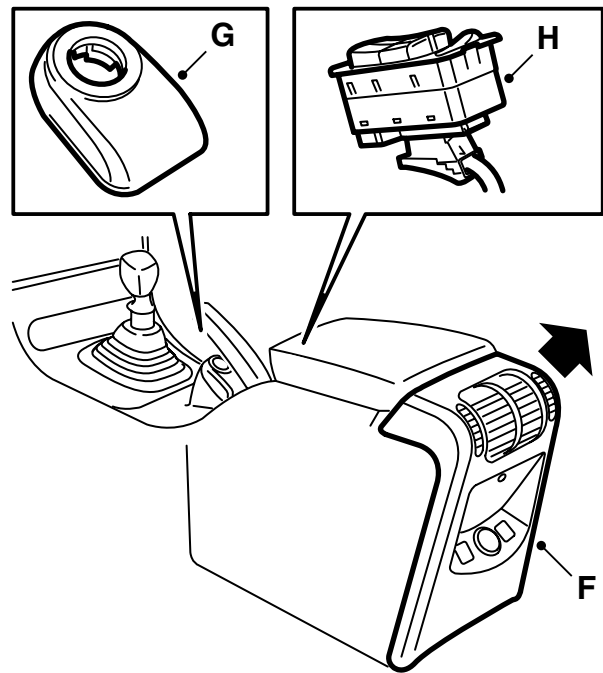
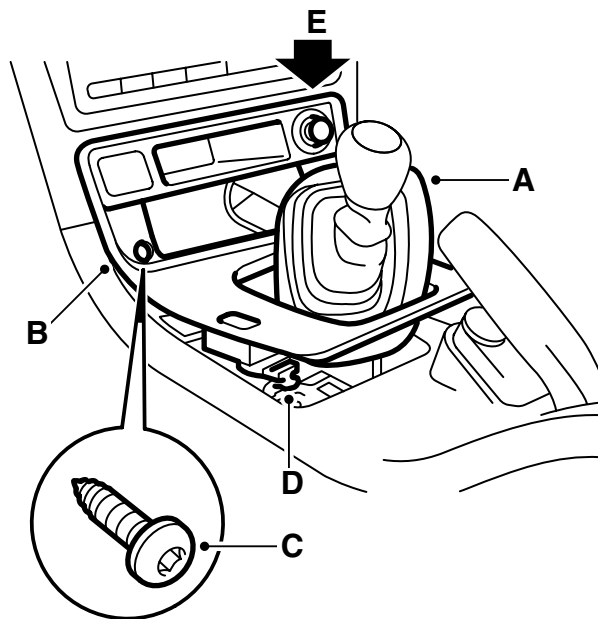
### Указание

Зафиксируйте проводку так, чтобы не было риска перетирания или дребезжания.



E930A524

- 33 Демонтируйте защиту порога к левой задней двери и к передней двери (A).
- 34 Открутите винты нижней части панели (B) на левой стороне и пригните её вниз.
- 35 Демонтируйте боковую обшивку центральной консоли (C) на левой стороне.
- 36 **ПР:** Демонтируйте нижнюю часть панели (D) и боковую обшивку центральной консоли (E) на стороне водителя.
- 37 Снимите крышку (F) блока предохранителей.



E930A525

### 38 Демонтируйте центральную консоль:

Механическая коробка передач:

- **Механическая коробка передач:**

Поднимите манжет рычага переключения передач (А).

- **Автоматическая коробка передач:**

Демонтируйте рамку.

- Демонтируйте отсек для хранения/пепельницу (В).
- Демонтируйте колпак узла рычага переключения передач (С).
- Освободите контактный разъем (D) выключателя центрального замка.
- Поднимите колпак рычага переключения передач и снимите контактный разъем (Е) переключателя нагревания сиденья, вентиляции сиденья и прикуривателя.

- Поверните и достаньте узел антенны противоугонного устройства (G) (байонетное крепление) с замка зажигания и снимите контактный разъем.

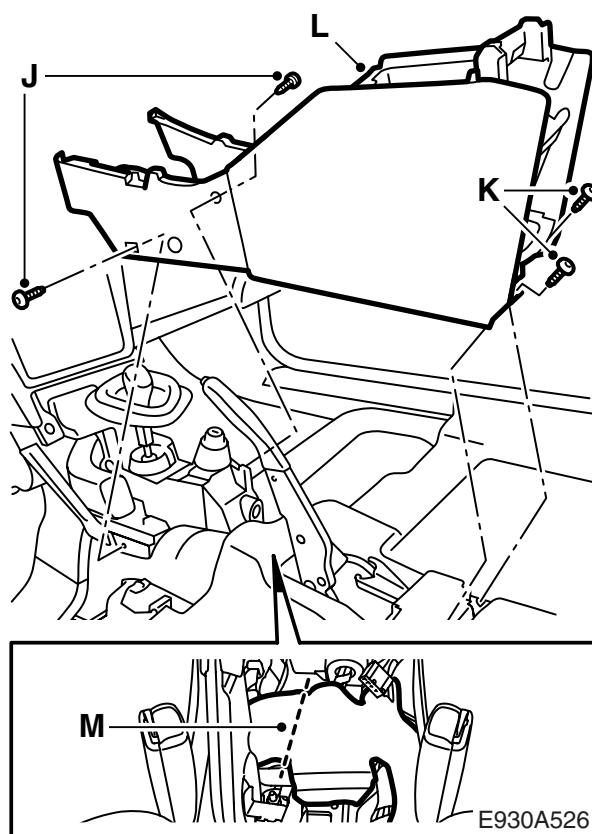
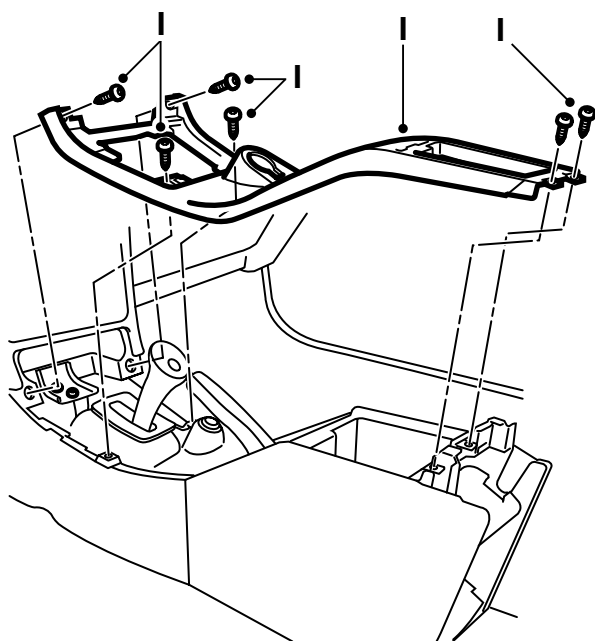
Вставьте ключ и включите нейтральную передачу.

- Снимите переключатель (H) стеклоподъемников и снимите контактный разъем.

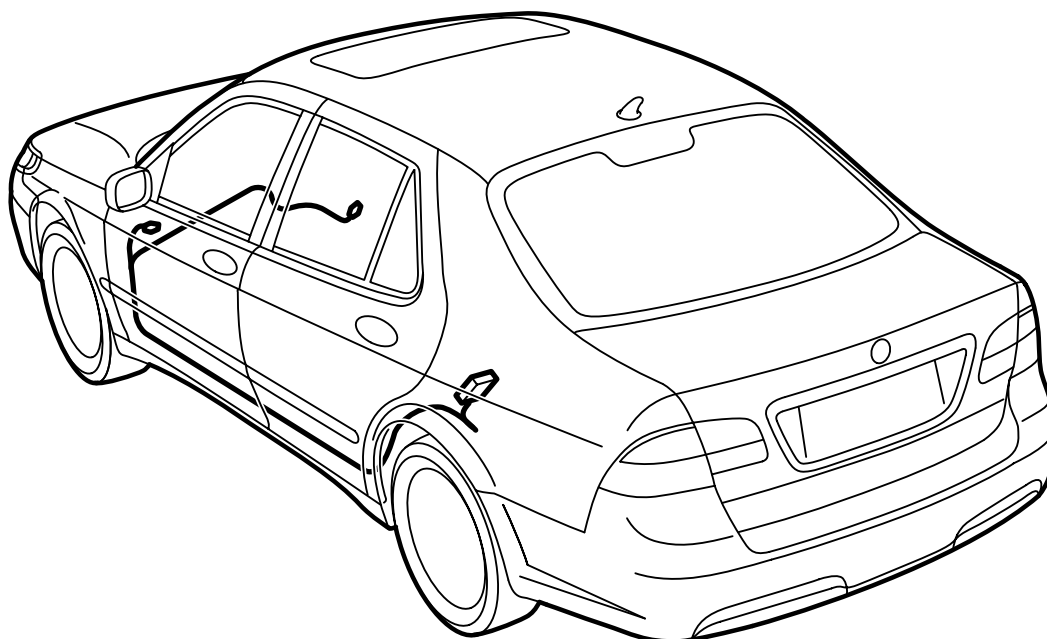
### Указание

Отметьте контакты, чтобы не смонтировать их неправильно.

- Демонтируйте заднюю часть центральной консоли, открутив для этого верхний винт (F). Поднимите затем прямо вверх и демонтируйте контактный разъем.
- Включите заднюю передачу (ручная коробка) или положение Р (автоматическая коробка) и достаньте ключ.



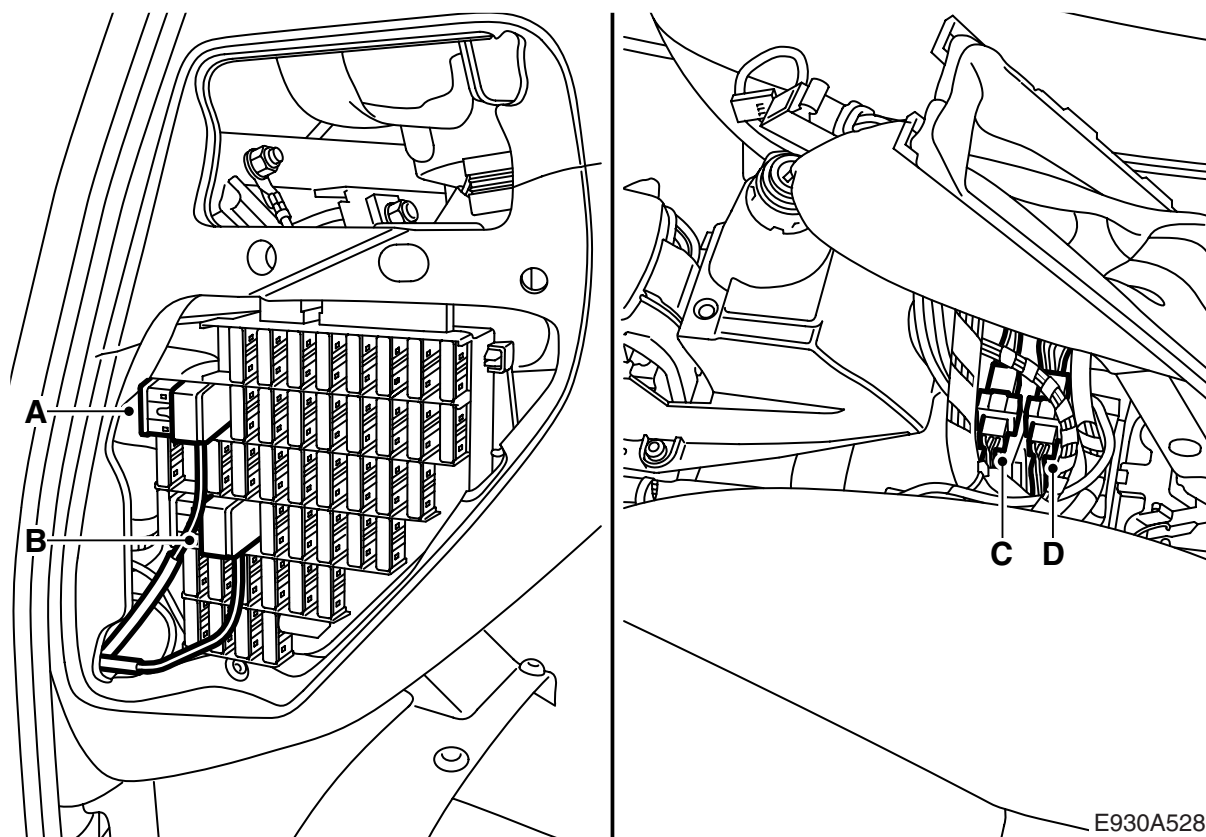
- Демонтируйте винты (I), которыми закреплена центральная консоль и уберите её.
- Пригните в сторону коврики и открутите передние винты (J).
- Открутите задние винты (K).
- Поднимите и достаньте центральную консоль (L).
- Перережьте коврик (M).



E930A527

### 39 Установите проводку:

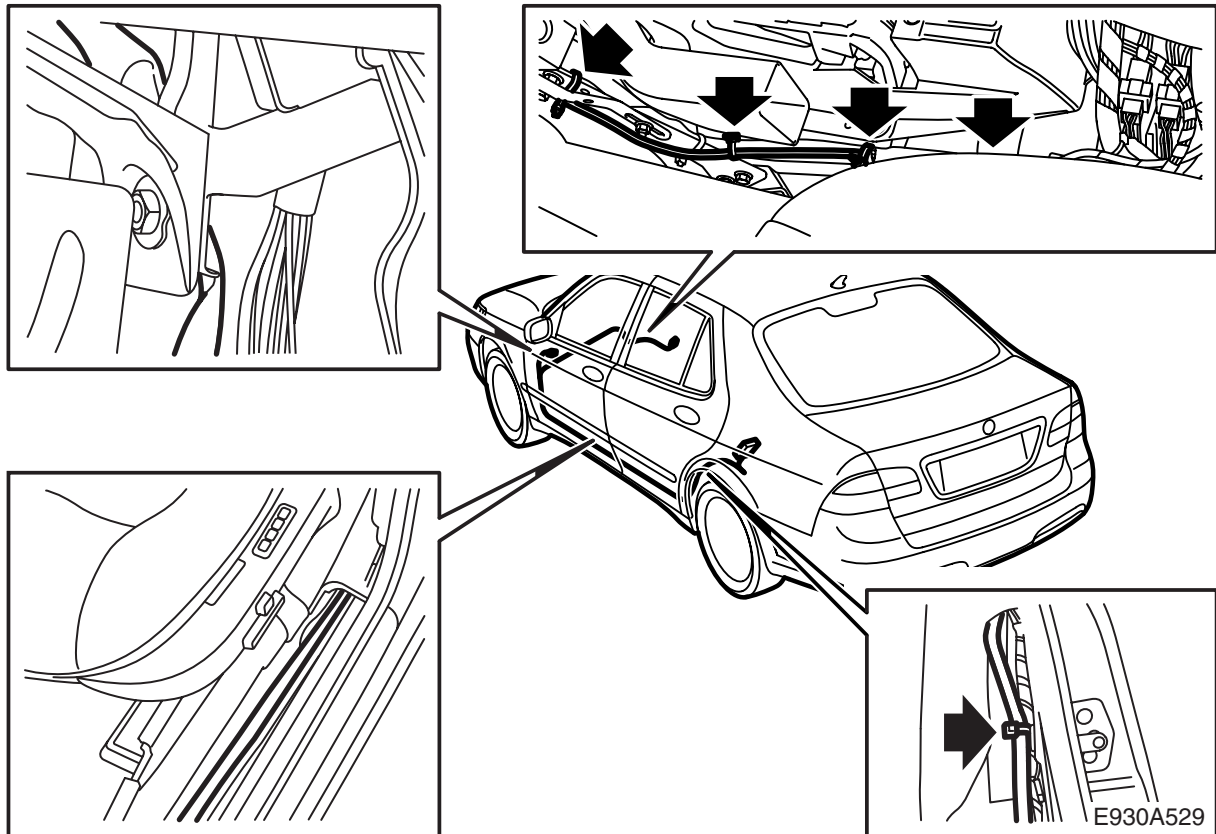
- Проложите проводку вдоль проводки автомобиля (у порогов она должна проходить в канале проводки). Проводку следует проложить под пенопластовым блоком и воздушным каналом около левой В-стойки.
- Проложите проводку далее вдоль защиты порока и вверх вдоль А-стойки.
- **ЛР:** Проложите тонкую часть проводки (красный RD и фиолетовый VT кабель) до блока предохранителей и толстый кабель далее под панелью приборов, вдоль левой стороны панели приборов под ковриком и далее к центральной консоли.
- **ПР:** Проложите проводку под отсеком для перчаток. Проведите толстую часть проводки вдоль левой стороны панели приборов под ковриком и далее к центральной консоли. Проведите тонкую часть проводки (красный RD и фиолетовый VT кабель) далее под панелью приборов к блоку предохранителей.



#### 40 Подсоедините проводку к автомобилю:

- Отрежьте тонкую часть проводки адаптера (красный (RD) и фиолетовый (VT) кабель) на достаточную длину для подключения к блоку предохранителей (A, B).
- Зажмите держатели предохранителей проводки адаптера:
  - Красный (RD) кабель к держателю предохранителей с предохранителем на 10 А.
  - Фиолетовый (VT) кабель к держателю предохранителей с предохранителем на 7.5 А.
- Подсоедините проводку адаптера к блоку предохранителей:
  - Достаньте предохранитель из позиции 8 в блоке предохранителей.
  - Подсоедините держатель предохранителей с предохранителем на 10 А в позиции 8 блоке предохранителей (A).
  - Вставьте только что вынутый предохранитель в блоке предохранителей (A).
  - Достаньте предохранитель из позиции 26 в блоке предохранителей.
  - Подсоедините держатель предохранителей с предохранителем на 7.5 А в позиции 26 блоке предохранителей (B).
  - Вставьте только что вынутый предохранитель в блоке предохранителей (B).
- Разъедините передний контактный разъем (C), установленный между сиденьями и подсоедините проводку адаптера между разъединенными контактными разъемами (C).
- Установите контактный разъем (C, D).





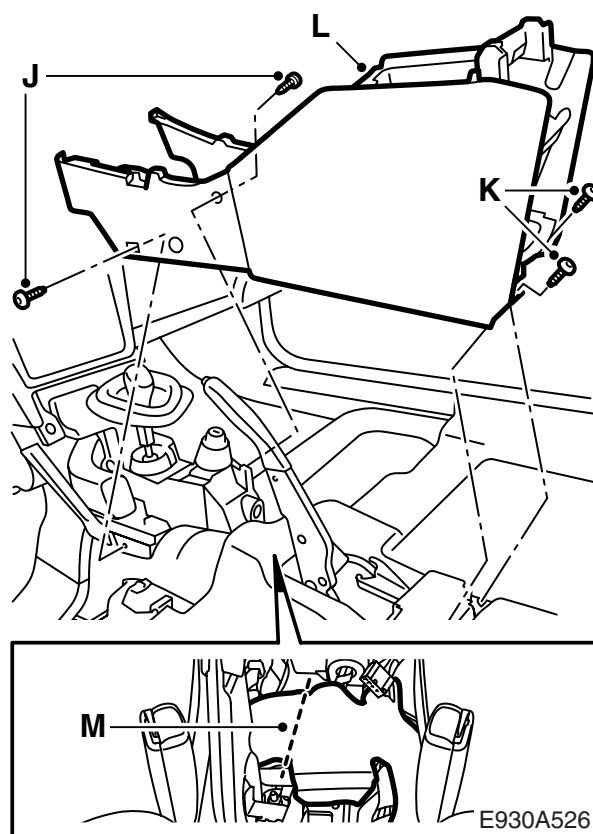
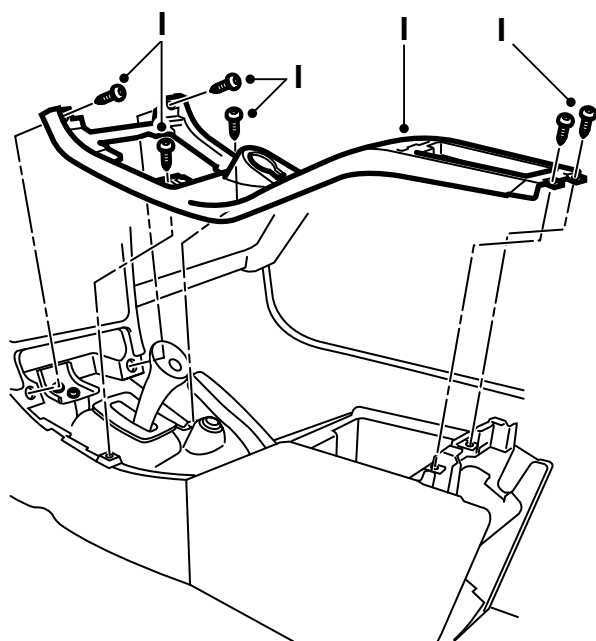
41 Зафиксируйте проводку в подходящих местах так, чтобы она не была передавлена или повреждена.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Проверьте, чтобы проводка не была передавлена. Неправильный монтаж может привести к повреждению проводки и к короткому замыканию/пожару.

**Указание**

Зафиксируйте проводку так, чтобы не было риска перетирания или дребезжания.



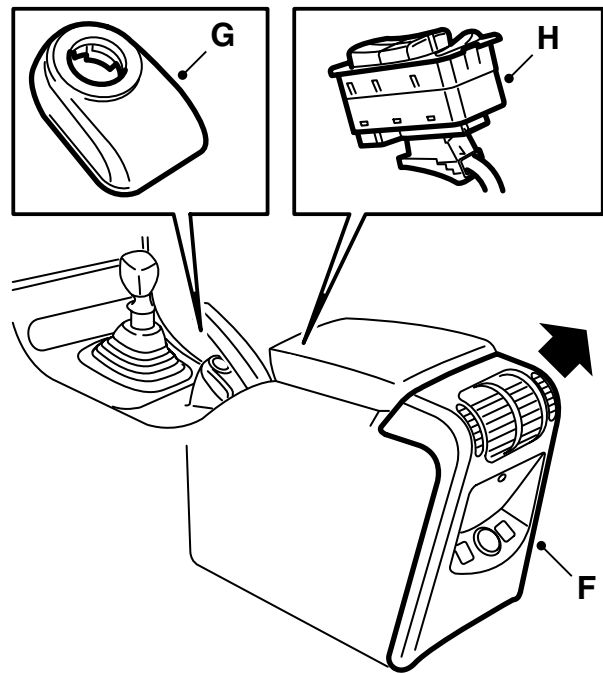
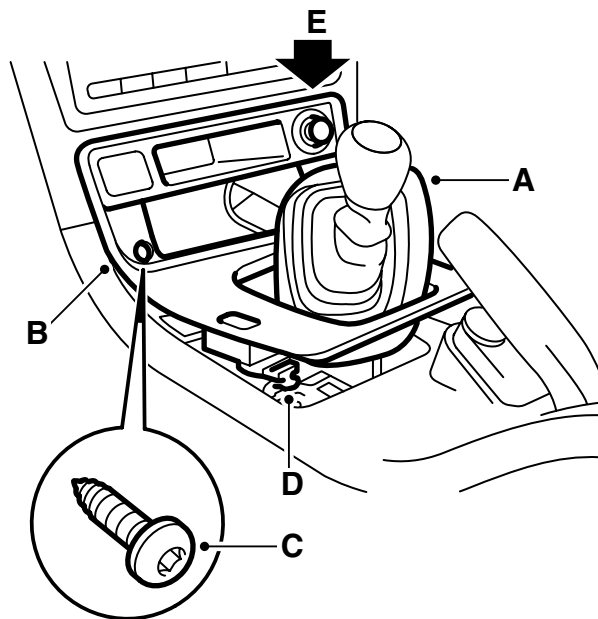
42 Смонтируйте центральную консоль:

- Пригните коврик внутрь (M).
- Установите среднюю консоль (L).

### Указание

Проверьте, чтобы никакие кабели или контакты не были передавлены.

- Смонтируйте винты (J, K). Начинайте с левой передней стороны, которая является ведущей.
- Поднимите коврики.
- Установите на место верхнюю часть центральной консоли. Введите одновременно и осторожно кабели на место.
- Смонтируйте винты (I), которыми закреплена верхняя часть центральной консоли.



E930A525

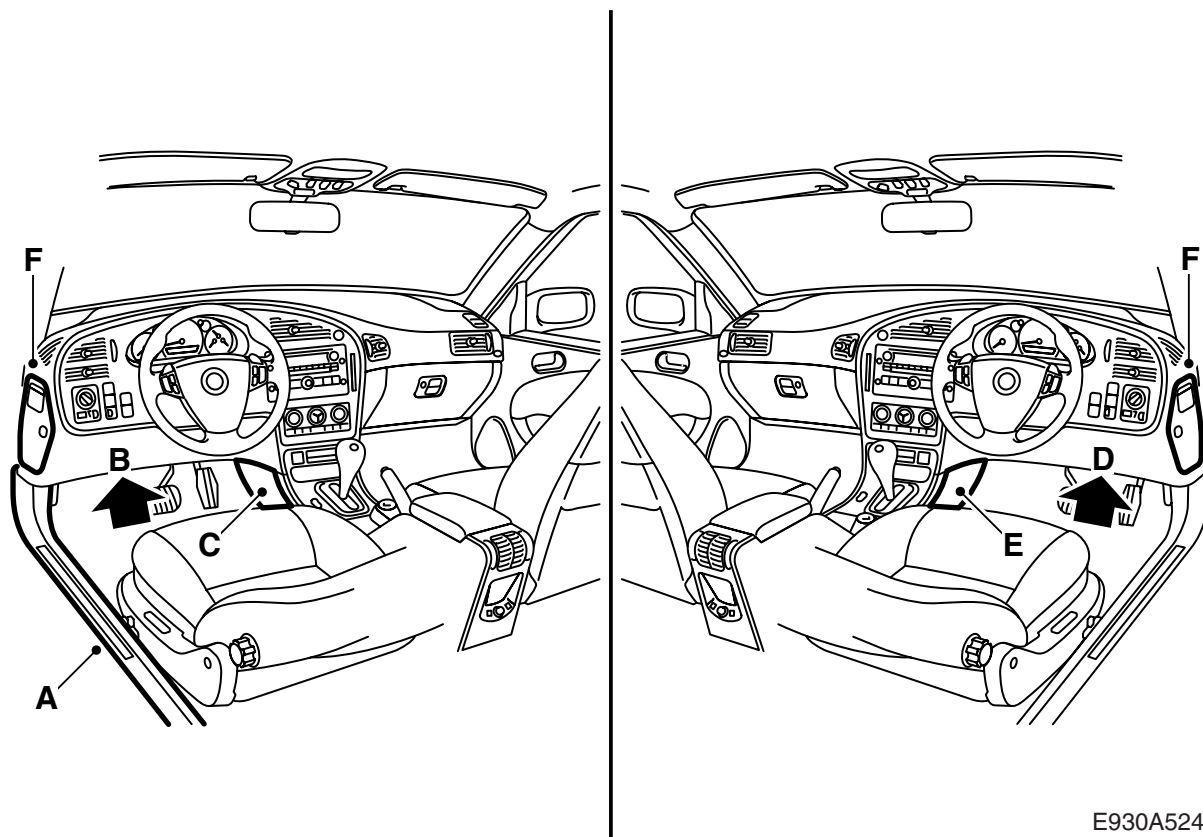
- Подсоедините контактный разъем и смонтируйте переключатель (H).
- Подсоедините контактные разъемы в задней части центральной консоли и смонтируйте заднюю часть. Смонтируйте верхний винт (F).
- Подсоедините контактный разъем (D) выключателя центрального замка.
- Подсоедините контактный разъем (E) к переключателям тока нагревателя сиденья, вентиляции сиденья и к прикуривателю.

- Подсоедините контактный разъем и смонтируйте узел антенны противоугонного устройства (G).

### Указание

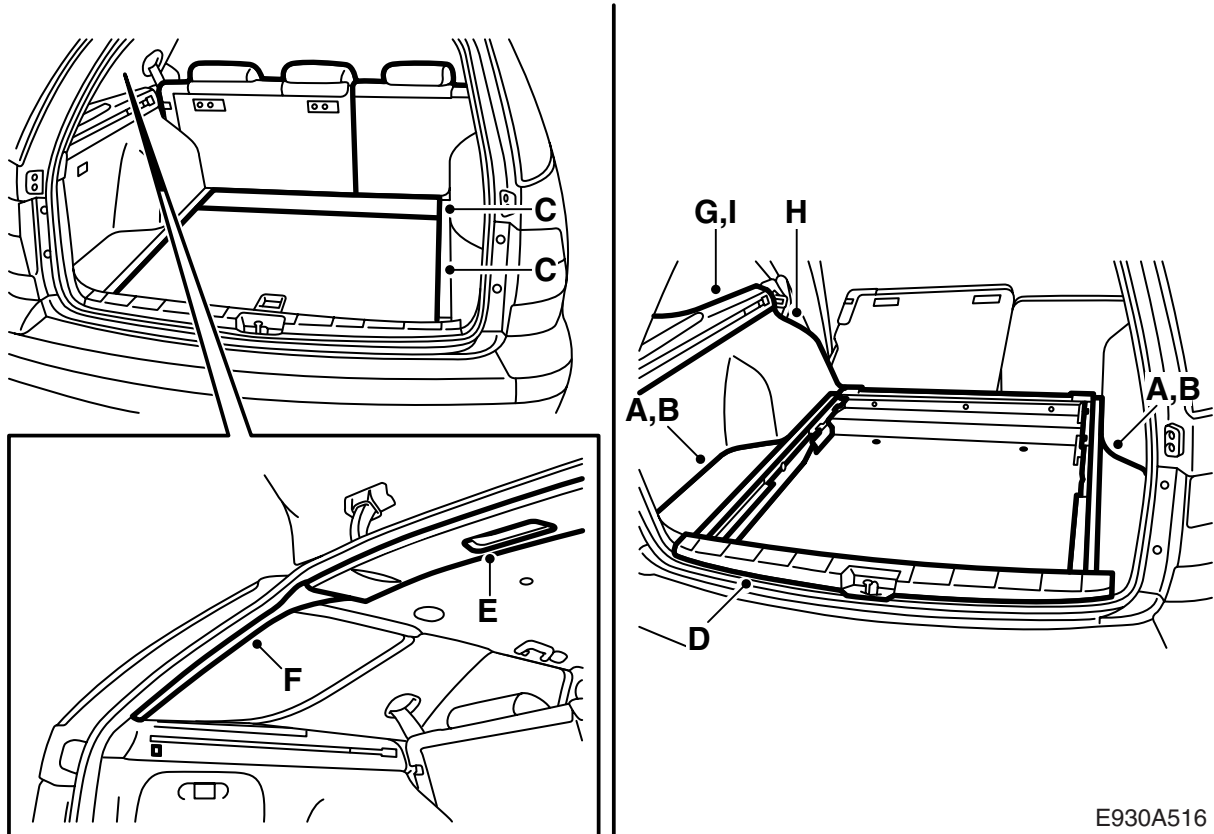
Будьте внимательны к тому, чтобы контактные разъемы были подсоединены к правильному переключателю.

- Смонтируйте колпак рычага (C) переключения передач, 2 зажима в заднем крае и 2 винта в переднем крае.
- Смонтируйте отсек для хранения/пепельницу (B).
- **Механическая коробка передач:**  
Смонтируйте манжету рычага переключения передач (A).
- **Автоматическая коробка передач:**  
Смонтируйте рамку вокруг узла рычага переключения передач.



E930A524

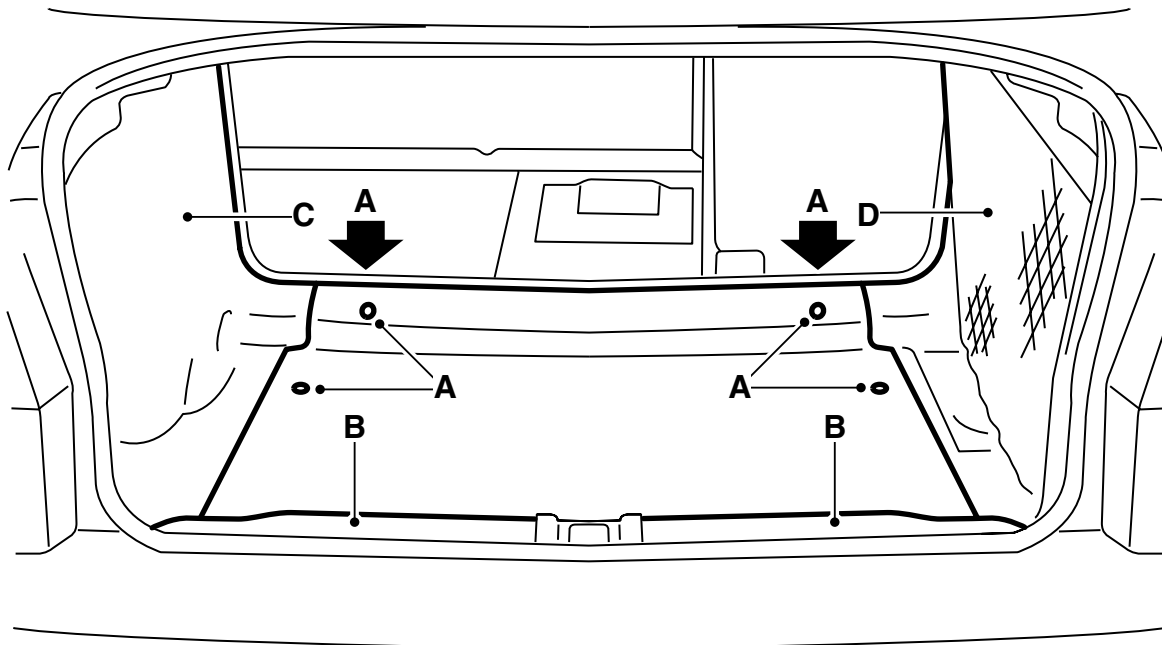
- 43 Смонтируйте крышку (F) к блоку предохранителей.
- 44 **ПР:** Смонтируйте нижнюю часть панели (D) и боковую обшивку центральной консоли (E) на стороне водителя.
- 45 Смонтируйте боковую обшивку центральной консоли (C) на левой стороне.
- 46 Смонтируйте нижнюю часть панели (B) на левой стороне.
- 47 Смонтируйте защиту порога к левой задней двери и к передней двери (A).



E930A516

48 **5-дв.** - Смонтируйте внутренние детали в отсеке багажника:

- Установите на место боковую обшивку (H) и подсоедините контактный разъем к возможному КД-эксчейнджеру. Затяните винты в верхнем крае боковой обшивки (I).
- Смонтируйте опору полки для шляп (G), 1 крышку и 3 винта, и обшивку D-стойки.
- Подсоедините потолочное освещение и смонтируйте заднее перекрытие на потолке (E).
- Смонтируйте новые изолирующие подушки в заднем крае кузова.
- Смонтируйте отсек для хранения (B) и наружные детали пола отсека для хранения (A).
- Смонтируйте защиту порога (D).
- Смонтируйте пол отсека багажника (C).
- Вставьте ширму.
- Смонтируйте уплотнение между левой задней дверью и спинкой. Откиньте обратно спинку и подушки заднего сиденья.



E930A515

49 **4-дв.** - Смонтируйте внутренние детали в отсеке багажника:

- Смонтируйте новые изолирующие подушки в заднем крае кузова.
- Смонтируйте левую и правую боковые обшивки (C, D).
- Смонтируйте защиту порога (B).
- Смонтируйте пол отсека багажника (A) и закройте люк багажника.
- Поднимите спинку заднего сиденья и поднимите подушки заднего сиденья.

50 Проверьте с ключом зажигания в положении ON, и с включенной задней передачей, чтобы система предупреждала о находящихся позади предметах звуковым сигналом. Первый звуковой сигнал подается, когда предмет находится на расстоянии примерно в 1,8 м. Частота сигнала в этом случае будет 2 звука в секунду, но частота сигналов увеличивается по мере приближения к предмету и изменяется следующим образом:

- 1,8 - 1,3 м: 2 сигнала в секунду
- 1,3 - 0,9 м: 3 сигнала в секунду
- 0,9 - 0,3 м: от 5 до 12 сигналов в секунду с частым изменением
- 0,3 м: постоянный звук.